

HN.ĐA.1.22.10

ỦY BAN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HÀ NỘI

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: ~~4472~~/QĐ-UBND

Hà Nội, ngày 15 tháng 11 năm 2022

QUYẾT ĐỊNH

Về việc điều chỉnh hình thức thuê đất xây dựng công trình công cộng tại ô đất
ký hiệu CC02 tại Quyết định số 612/QĐ-UBND ngày 03/02/2016
của UBND Thành phố.



ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI

*Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương;
Căn cứ Luật Đất đai năm 2013 và các Nghị định hướng dẫn thi hành;
Căn cứ Quyết định số 11/2017/QĐ-UBND ngày 31/03/2017 của UBND
Thành phố về việc ban hành quy định một số nội dung về thu hồi đất, giao đất, cho
thuê đất, chuyển mục đích sử dụng đất để thực hiện dự án đầu tư trên địa bàn thành
phố Hà Nội và các Nghị định của Chính phủ giao cho về thu hồi đất;
Xét đề nghị của Sở Tài nguyên và Môi trường tại Tờ trình số 8551/TTr-
STNMT-QHKHSDĐ ngày 04/11/2022,*

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1.

1. Điều chỉnh hình thức thuê đất đối với diện tích 1996,5 m² đất (ô đất ký
hiệu CC02) có chức năng đất công cộng đơn vị ở tại Quyết định số 612/QĐ-UBND
ngày 03/02/2016 như sau:

“Nhà nước cho thuê đất thu tiền thuê đất một lần cho cả thời gian thuê”.

Lý do điều chỉnh: Theo đề nghị của Công ty cổ phần đầu tư và phát triển đô
thị Sài Đồng tại Văn bản số 010/CV-SĐ-PTDA ngày 09/5/2022, phù hợp với Điều
56 và Khoản 1 Điều 172 Luật Đất đai năm 2013.

2. Các nội dung khác ghi tại Quyết định số 612/QĐ-UBND ngày 03/02/2016
của UBND Thành phố không thay đổi.

3. Sở Tài nguyên và Môi trường có trách nhiệm xác định lại giá đất cụ thể
để tính tiền thuê đất theo quy định tại Khoản 2 Điều 172 Luật Đất đai 2013 và các
quy định có liên quan.

Điều 2. Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký. Chánh Văn phòng UBND
Thành phố; Giám đốc các Sở: Tài nguyên và Môi trường, Tài chính, Xây dựng, Quy
hoạch - Kiến trúc, Kế hoạch và Đầu tư, Cục trưởng Cục Thuế Hà Nội; Giám đốc
Văn phòng Đăng ký đất đai Hà Nội; Chủ tịch UBND: quận Nam Từ Liêm, phường
Cầu Diễn; Tổng Giám đốc Công ty cổ phần đầu tư và phát triển đô thị Sài Đồng; và
các tổ chức, cá nhân khác có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

Nơi nhận:

- Như điều 2;
- Chủ tịch UBND Thành phố (để báo cáo);
- PCT UBND TP Nguyễn Trọng Đông;
- VPUB: PCVP Cù Ngọc Trang, P.TNMT;
- Lưu VP.

(19682.2022.QHKHSDĐ.Dung) *XO*

1738(6)



TM.ỦY BAN NHÂN DÂN
KT.CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH

Nguyễn Trọng Đông

ỦY BAN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HÀ NỘI

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 4472/QĐ-UBND

Hà Nội, ngày 15 tháng 11 năm 2022

QUYẾT ĐỊNH

Về việc điều chỉnh hình thức thuê đất xây dựng công trình công cộng tại ô đất
ký hiệu CC02 tại Quyết định số 612/QĐ-UBND ngày 03/02/2016
của UBND Thành phố.

ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương;

Căn cứ Luật Đất đai năm 2013 và các Nghị định hướng dẫn thi hành;

*Căn cứ Quyết định số 11/2017/QĐ-UBND ngày 31/03/2017 của UBND
Thành phố về việc ban hành quy định một số nội dung về thu hồi đất, giao đất, cho
thuê đất, chuyển mục đích sử dụng đất để thực hiện dự án đầu tư trên địa bàn thành
phố Hà Nội và các Nghị định của Chính phủ giao cho về thu hồi đất;*

*Xét đề nghị của Sở Tài nguyên và Môi trường tại Tờ trình số 8551/TTr-
STNMT-QHKHSDĐ ngày 04/11/2022,*

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1.

1. Điều chỉnh hình thức thuê đất đối với diện tích 1996,5 m² đất (ô đất ký
hiệu CC02) có chức năng đất công cộng đơn vị ở tại Quyết định số 612/QĐ-UBND
ngày 03/02/2016 như sau:

“Nhà nước cho thuê đất thu tiền thuê đất một lần cho cả thời gian thuê”.

Lý do điều chỉnh: Theo đề nghị của Công ty cổ phần đầu tư và phát triển đô
thị Sài Đồng tại Văn bản số 010/CV-SĐ-PTDA ngày 09/5/2022, phù hợp với Điều
56 và Khoản 1 Điều 172 Luật Đất đai năm 2013.

2. Các nội dung khác ghi tại Quyết định số 612/QĐ-UBND ngày 03/02/2016
của UBND Thành phố không thay đổi.

3. Sở Tài nguyên và Môi trường có trách nhiệm xác định lại giá đất cụ thể
để tính tiền thuê đất theo quy định tại Khoản 2 Điều 172 Luật Đất đai 2013 và các
quy định có liên quan.

Điều 2. Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký. Chánh Văn phòng UBND
Thành phố; Giám đốc các Sở: Tài nguyên và Môi trường, Tài chính, Xây dựng, Quy
hoạch - Kiến trúc, Kế hoạch và Đầu tư, Cục trưởng Cục Thuế Hà Nội; Giám đốc
Văn phòng Đăng ký đất đai Hà Nội; Chủ tịch UBND: quận Nam Từ Liêm, phường
Cầu Diễn; Tổng Giám đốc Công ty cổ phần đầu tư và phát triển đô thị Sài Đồng; và
các tổ chức, cá nhân khác có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

Nơi nhận: ✓

- Như điều 2;
- Chủ tịch UBND Thành phố (để báo cáo);
- PCT UBND TP Nguyễn Trọng Đông;
- VPUB: PCVP Cù Ngọc Trang, P.TNMT;
- Lưu VP.

(19682.2022.QHKHSDĐ.Dung) ✓

1738(6)

TM.ỦY BAN NHÂN DÂN
KT.CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH



Nguyễn Trọng Đông ✓